

Emlakçılık sektöründeki kısaltmaların açıklaması nedir?

Emlakçılık sektöründe kullanılan kısaltmalar konusunda bilgi sahibi değilseniz, kiralık konut için basılan ilanlar kafanızı çok karıştırabilmektedir. Aşağıdaki, ilanlarda yer alan kiralık bir konutun özelliklerini anlamınıza yardımcı olacak bir listedir.

kısaltma		açıklaması
ac or a/c	Air conditioning	Soğutucu
adj	Adjacent	bitişik
amen	Amenities	olanaklar
bds	Bedsitter	hem yatak hem oturma odası
bi	Built-in	gömülü
bics	Built-in cupboards	gömme dolaplar
BIR	Built-in robes (wardrobes)	gömme gardroplar
br	Bedroom	yatak odası
BV	Brick veneer	tuğla
Cal Bung	Californian bungalow	Californian bungalow (architectural style) (evin tipi)
cl	Close	yakın
cnr	Corner	köşe
comp	Comprises	içerir
cov	Coverings	perdeler
cpbds	Cupboards	dolaplar
cple	Couple	çift
crpt	Carpet	halı
d/h	Ducted heating	ısıtıcı
d/w	Dishwasher	bulaşık makinesi
D.dbl	Double doors	çift kapı
dbl	Double	çift
dbl gar	Double garage	iki araç sığdıran garaj
dbr	Double bedroom	çift boyutta yatak odası
dec	Decorative	dekoratif
dep	Deposit	kapora
det	Detached	ayrı
DF	Double fronted	ön cephesi iki odalı olan
din rm	Dining room	yemek odası
dlug	Double lock-up garage	çift araç sığdıracak kilitlenebilir garaj
drapes	Curtains	perdeler
Edw	Edwardian	Edwardian (ev tipi)
elf	Electric light fittings	elektrik lamba teçhizatları
elhws	Electric hot water service	elektrikli sıcak su servisi
encl	Enclosed	ilişikte
ens	Ensuite bathroom	içinde banyo/tuvalet bulunan yatak odası
Ent	Entrance, entry	giriş

estab	Established	kurulu
exc	Excellent	mükemmel
Exc	Executive	yönetici
exp	Expenses	masraflar
ext	External	dışarı ile ilgili
fam	Family	aile
F/B	Full board	tüm hizmetleri barındıran
F tld	Fully tiled	tamamen taş döşeli
feat	Features	özellikleri
fib	Fibro	fibro
Fitgs or fitts	Fittings	teçhizatlar
flr	Floor	yer
fl covs	Floor coverings	yer döşemeleri
furn	Furnished	döşeli
F/F or f/furn	Fully furnished	tamamen döşeli
gge or grge	Garage	garaj
ghws	Gas hot water service	gazlı sıcak su hizmeti
hse	House	ev
htg	Heating	ısıtma
htr	Heater	soba

➔ Victoria'da kış ayları soğuk geçer evde ısıtıcı bulunması şart. Kiralık bir konutu incelediğinizde, yeterli ısıtma imkanları olduğundan emin olunuz. Kira sözleşmesini imzaladıktan sonra, soba düzgün çalışmıyorsa ev sahibi tamir ettirmek zorundadır, ancak konutta soba yoksa, ev sahibi temin etmek zorunda değildir.

HWS	Hot water service	sıcak su servisi
HWU	Hot water unit (service)	sıcak su kazanı (servisi)
insp	Inspect	inceleme
int or intl	Internal	konutun içinde
k'ette	Kitchenette	küçük mutfak
KIO	Key in office	anahtar ofiste
kit	Kitchen	mutfak
l'fitt	Light fittings	lamba teçhizatları
ldr	Lounge dining room	salon yemek odası
ldry	Laundry	çamaşırhane
liv	Living	oturma
lng	Lounge	salon
lrg	Large	büyük

LU or lu	Lock up	kilitlenebilir
lug	Lock-up garage	kilitlenebilir garaj
Lux	Luxury	lüks
mod	Modern	modern
mstr	Master (main)	ana (temel)
neg	Negotiable	anlaşma ümidiyle tartışılabilir
nr	Near	yakınında
OFP	Open fire place	açık şömine

➔ Açık şöminesi olan bir konutu kiralarsanız ve bunu kullanmaya niyetiniz varsa, şömineyi kullanamayacağınıza dair kira sözleşmesinde herhangi bir madde olmadığından emin olunuz. Güvenlik sebeplerinden dolayı, bacanın en son ne zaman temizlenmiş olduğunu öğrenin ve her zaman için bir yangın perdesi kullanın.

oil htr	Oil heater	yağ sobası
ONO	Or nearest offer	ya da en yakın teklif
OSP	Off street parking	konutun kendi arsasına park etme imkanı
orig	Original	orjinal
p.c.m	Per calendar month	takvim ayı
pkg or prkg	Parking	araba parkı
pol flrs	Polished floors	cilalı yer tahtası
pos	Position	konum
pw	Per week	haftalık

➔ Haftalık kiramı yoksa aylık kiramı? Çoğu aylar 4 haftadan daha uzun olduğu için (yani 28 günden daha uzun), haftalık kira (pw) ile aylık kira (p.c.m.) arasında fark vardır. Eğer haftalık kira miktarı ilan edilmişse fakat kiranız her ayın aynı gününde ödeniyorsa, aylık kira miktarını aşağıdaki formülü kullanarak hesaplamanız gerekecektir:

Haftalık kira (pw) x 52 hafta ÷ 12 ay =
aylık kira (p.c.m)

örneğin \$250 haftalık kira (pw) x 52 ÷ 12 =
\$1083 aylık kira (p.c.m)

qual	Quality	kalite
rc	Reverse cycle	hem soğutucu hem ısıtıcı
rec	Recess	girinti
refs	References	referanslar
rem	Remote control	uzaktan kumanda
res	Residence	konut
rf	Roof	çatı
rms	Rooms	odalar
R/O	Room only	sadece oda
ROW	Right of way (laneway)	ara sokak
s'out	Sleep out	yatma yeri
SB	Solid brick	çift tuğla örgülü
SC	Self contained	müstakil
sec	Secure	güvenli
semi	Semi-detached	kısmen müstakil
sep	Separate	ayrı
SF or sgle fr	Single fronted	ön cephesi tek odalı olan
Sgl	Single	tek
shr	Shower	duş
shwr rcs	Shower recess	duş kabini
slug	Single lock-up garage	tek araç sığdıran kilitlenebilir garaj
spac	Spacious	geniş
ss	Stainless steel	çelik
stry	Storey	kat
tce	Terrace	teras
tubr	Timber	ağaç
t'out	Throughout	tamamında
uc or u/c	Under cover	kapalı
upstrs	Upstairs	üst kat
ven blds	Venetian blinds	jaluzi pancur
ver	Verandah	veranda
Vic	Victorian	Victorian tipi
WB	Weather board	ağaç
W.C	Toilet	tuvalet
wi pant	Walk-in pantry	içine girilebilen kiler
ww	Wall to wall	duvardan duvara
wwc	Wall to wall carpet	boydan boya halı
yo	Years old	yaşında

Ek kaynaklar: www.latrobe.edu.au ve www.services.unimelb.edu.au

Daha fazla bilgi için Kiracılar Derneği Bilgi Hattını (Tenants Union Advice Line)

☎ (03) 9416 2577 nolu telefondan arayınız. .

Bu bilgiler sadece bir rehberdir ve bir avukatın vereceği bilgilerin yerine kullanılmamalıdır.

Tenants Union of Victoria Ltd ACN 081 348 227 **June 2006** www.tuv.org.au

